

A Bíróság (kilencedik tanács) 2016. november 10-i ítélete (a Consiglio di Stato [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Ciclat Soc. coop. kontra Consip SpA, Autorità per la Vigilanza sui Contratti Pubblici di lavori, servizi e forniture

(C-199/15. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal — 2004/18/EK irányelv — 45. cikk — EUMSZ 49. cikk és EUMSZ 56. cikk — Közbeszerzési szerződések — Az építési beruházásra, az árubeszerzésre és a szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárása alól történő kizárás feltételei — Társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettségek — Egységes járulékfizetési megfelelési okirat — Szabálytalanságok orvoslása)

(2017/C 014/08)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Consiglio di Stato

Az alapeljárás felei

Felperes: Ciclat Soc. coop.

Alperesek: Consip SpA, Autorità per la Vigilanza sui Contratti Pubblici di lavori, servizi e forniture

Az eljárásban részt vesz: Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro (INAIL), Team Service SCARL, ATI-Snam Lazio Sud Srl, Ati-Linda Srl megbízottjának minőségében, Consorzio Servizi Integrati

Rendelkező rész

Az építési beruházásra, az árubeszerzésre és a szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 2004. március 31-i 2004/18/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 45. cikkét akként kell értelmezni, hogy azzal nem ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, mint amilyen az alapügyben szerepel, amely előírja az ajánlatkérő számára, hogy akkor is kizáró oknak tekintse az ajánlatkérő által hivatalból igényelt és a társadalombiztosítási szervek által kiállított igazolásban megállapított társadalombiztosítási járulékfizetésre vonatkozó kötelezettségzegést, amennyiben e kötelezettségzegés a közbeszerzési eljárásban történő részvétel időpontjában fennállt, de a szerződés odaítélésének vagy az ajánlatkérő által hivatalból lefolytatott ellenőrzés időpontjában már nem állt fenn.

⁽¹⁾ HL C 262., 2015.8.10.

A Bíróság (ötödik tanács) 2016. november 17-i ítélete (a Bundesarbeitsgericht [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Betriebsrat der Ruhrlandklinik GmbH kontra Ruhrlandklinik gGmbH

(C-216/15. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal — 2008/104/EK irányelv — Munkaerő-kölcsönzés — Hatály — A „munkavállaló” fogalma — A „gazdasági tevékenység” fogalma — Munkaszerződéssel nem rendelkező ápolószemélyzet nonprofit egyesület által egészségügyi intézmény részére történő kikölcsönzése)

(2017/C 014/09)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesarbeitsgericht